



ENGLISH

! ATTENTION

If your photos are cropped incorrectly, follow these steps.

1. Open the scanner lid and place your photo(s) in one or more corners of the glass.
2. Place a piece of white paper (letter or A4 size) over the photos.
3. Close the lid and scan.

Scanning from the HP Director (Windows) or HP Image Zone (Macintosh) will also give you more control over cropping.

NOTE for the HP Scanjet 4070 Photosmart scanner: If you are using the 4x6 photo holder in the HP Photo Door, do not place more than 12 photos in the 4x6 photo holder.

ČESKY

! VÝSTRAHA!

Jsou-li fotografie nesprávně oříznuté, proveďte tyto kroky:

1. Otevřete víko skeneru a umístěte jednu nebo více fotografií do rohů pracovní plochy.
2. Přes fotografie položte list bílého papíru (formátu letter či A4).
3. Zavřete víko a začněte snímání.

Při snímání z programu Správce HP (Windows) nebo HP Image Zone (Macintosh) budete ořezání moci lépe ovlivnit.

POZNÁMKA ke skeneru HP Scanjet 4070 Photosmart: pokud používáte držák fotografií 4 x 6 ve dvířcích HP Photo Door, neumisťujte do něj více než 12 fotografií.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

! ΠΡΟΣΟΧΗ!

Εάν οι φωτογραφίες σας δεν περικόπονται σωστά, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Ανοίξτε το κάλυμμα του σαρωτή και τοποθετήστε τις φωτογραφίες σε μία ή περισσότερες γωνίες της γυάλινης επιφάνειας.
2. Τοποθετήστε ένα φύλλο άσπρο χαρτί (μέγεθος letter ή A4) πάνω από τις φωτογραφίες.
3. Κλείστε το κάλυμμα του σαρωτή.

Η σάρωση από το HP Director (Windows) ή το HP Image Zone (Macintosh) σας επιτρέπει να ελέγξετε περισσότερο τη λειτουργία περικοπής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ σχετικά με το σαρωτή HP Scanjet 4070 Photosmart: Εάν στη Θύρα φωτογραφιών HP χρησιμοποιείτε τη θήκη φωτογραφιών 4x6, μην τοποθετείτε περισσότερες από 12 φωτογραφίες στη θήκη φωτογραφιών 4x6.

POLSKI

! UWAGA!

Jeśli zdjęcia są niewłaściwie przycinane, wykonaj następujące czynności:

1. Podnieś pokrywę skanera, a następnie umieść zdjęcie (lub zdjęcia) w narożniku szyby skanera (lub w kilku narożnikach).
2. Na zdjęciach połóż białą kartkę papieru (formatu A4 lub Letter).
3. Zamknij pokrywę skanera i rozpocznij skanowanie.

Skanowanie z poziomu programu Navigator HP (Windows) lub HP Image Zone (Macintosh) także zapewnia większą kontrolę nad przycinaniem.

UWAGA do skanera HP Scanjet 4070 Photosmart: Korzystając w HP Photo Door z automatycznego podajnika fotografii 10 x 15 cm, nie umieszczaj w nim więcej niż 12 zdjęć.

MAGYAR

! FIGYELEM!

Ha a képek körbevágása helytelen, kövesse az alábbi lépéseket.

1. Nyissa fel a lapolvasó fedelét, majd helyezze a fénykép(ek)et a lapolvasó üvegének egyik (vagy több) sarkába.
2. Helyezzen a képekre egy A4-méretű fehér lapot.
3. Csukja le a fedelet, majd hajtsa végre a beolvasási műveletet.

A HP Irányítóból (Windows) vagy a HP Image Zone (Macintosh) programból történő lapolvasáskor a körbevágási műveletek kezelésére bővebb lehetőségre nyílik.

MEGJEGYZÉS a HP Scanjet 4070 Photosmart típusú lapolvasóra vonatkozóan: ha a HP Photo Door alkalmazása esetén a 4x6 méretű képtartót használja, a tartóba ne helyezzen 12-nél több fényképet.

TÜRKÇE

! DİKKAT!

Fotoğraflarınız yanlış kırılıyorsa, aşağıdaki adımları izleyin.

1. Tarayıcı kapağını açın ve fotoğraflarınızı camın köşelerine yerleştirin.
2. Fotoğrafların üzerine letter veya A4 boyutunda beyaz bir kağıt koyun.
3. Kapağı kapatıp tarayın.

HP Yönlendirici (Windows) veya HP Image Zone (Macintosh) yazılımlarından taramak da kırma üzerindeki kontrolünüzü artırır.

HP Scanjet 4070 Photosmart tarayıcı için **NOT:** HP Fotoğraf Kapağı'nda 4x6 fotoğraf tutucu kullanıyorsanız, fotoğraf tutucuya 12'den fazla fotoğraf yerleştirmeyin.



invent



РУССКИЙ

! ВНИМАНИЕ!

Если ваши фотографии неправильно обрезаны, выполните следующее:

1. Откройте крышку сканера и поместите фотографию (фотографии) в угол (углы) стекла.
2. Накройте фотографию листом белой бумаги (размером "letter" или A4).
3. Закройте крышку и произведите сканирование.

Сканирование при помощи Директор HP (Windows) или HP Image Zone (Macintosh) даст вам дополнительные возможности обрезки.

ПРИМЕЧАНИЕ для сканера HP Scanjet 4070 Photosmart: При использовании фотодержателя размером 4x6 в HP Photo Door, не помещайте в него более 12 фотографий одновременно.

עברית

! שיים לב

אם החיתוך של תמונותיך אינו נכון, בצע את הצעדים הבאים.

1. פתח את כיסוי הסורק ומקם את התמונה או התמונות בפינה או בכמה מהפינות של הזכוכית.
2. מקם פיסת נייר לבן (בגודל letter או A4) מעל התמונה או התמונות.
3. סגור את הכיסוי ובצע סריקה.

סריקה מתוך תוכנת HP Director (ב-Windows) או תוכנת HP Image Zone (ב-Macintosh) מאפשרת יתר שליטה על תהליך החיתוך.

הערה לגבי סורק HP Scanjet 4070 Photosmart: אם אתה משתמש במחזיק תמונות 4x6 עם דלת מסוג HP Photo Door, אל תמקם יותר מ-12 תמונות בתוך מחזיק התמונות.



L1920-90155

